

## TERVEZÉSI ÉS FELHASZNÁLÁSI SZERZŐDÉS

amely egyrészről **Budaörs Város Önkormányzata** (székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134., adószáma: 15730105-2-13, bankszámla száma: **11784009-15390053**, képviseli: **Wittinghoff Tamás** polgármester nevében a kötelezettségvállalás, pénzügyi ellenjegyzés, teljesítés igazolása, érvényesítés, utalványozás, és adatszolgáltatás rendjéről szóló 28/2020. számú Gazdálkodási Szabályzat alapján Zolnai Márton út- és mélyépítési osztályvezető), mint **Megrendelő** (továbbiakban **Megrendelő**),

másrészről **PELIKÁN '21 Tervező Kivitelező és Szolgáltató Kft.** (székhely: 1164 Budapest, Cinke u. 21/a, cégjegyzékszám: Cg 01-09-678419, számlavezető bank: Budapest Bank Rt., bankszámlaszám: 10103056-47313100-01000004, adószám: 11822062-2-42, vezető tervező eng. szám: VZ-T, k.sz. 01-5862, képviseli: Gondos Géza), mint **Tervező** (továbbiakban **Tervező**)

között (továbbiakban **Szerződő Felek**) az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel jött létre:

### 1. A szerződés tárgya

**Budaörs, Muskátli u. – Szabadság út – Légimentő u. – M1 autópálya által határolt terület közműves szennyvízelvezetés megoldására vonatkozó tanulmánytervben kidolgozott „D” változat több ütemben történő megvalósításának műszaki feltételrendszerei vizsgálata.**

**Megrendelő** megrendeli, **Tervező** elvállalja Budaörs, Muskátli u. – Szabadság út – Légimentő u. – M1 autópálya által határolt terület közműves szennyvízelvezetés megoldására vonatkozó korábbi több változatú tanulmánytervben kidolgozott „D” változat több ütemben történő megvalósításának műszaki feltételrendszerei vizsgálatát. E feladatot a 2022. július 14-én az FCSM Zrt-nél megtartott egyeztető tárgyaláson elhangzott, valamint a korábbi tanulmányterv „D” változatában lefektetett elvek alapján olyan két megvalósulási ütemre kell elvégezni, amelyek közül az egyik a Szabadság úti nyomvonal a Virág utcai befogadóval való megvalósítását, és a hozzá tartozó szükséges háttérfejlesztéseket, illetve a másik a Muskátli utca végén építendő új átemelő létesítését és az ahhoz tartozó szükséges fejlesztéseket vizsgálja meg. Az egyes ütemekhez tervezői becsült költségek meghatározása is szükséges.

**Tervező** az 1. pontban vállalt kötelezettségét az árajánlatkérésben, az árajánlatban, és a szerződésben meghatározott tartalommal, papíralapon 4 példányban, és elektronikus adathordozón 2 példányban köteles teljesíteni.

### 2. Tervszállítási határidő:

**2.1. A tanulmányterv 1 pld-ban Megrendelőnek, és közmű üzemeltetőnek történő benyújtása, ennek hitelt érdemlő igazolásával: legkésőbb a szerződés létrejöttének napját követő 30 nap.**

**2.2. Megrendelő és szennyvízhálózat üzemeltetője által írásban rögzített módosítások tanulmánytervben Megrendelővel egyeztetett módon történő átvezetése, így az aktualizált, és kiegészített terv, és hozzájárulás Megrendelőnek megadott példányszámban történő leszállítása: a szennyvízhálózat üzemeltető közmünyilatkozatának kiadását követő 15 nap.**

**Tervező Megrendelő előzetes írásbeli jóváhagyása alapján** előteljesítésre jogosult. **Tervező** köteles a terveket, illetve a dokumentumokat munkaközi állapotban **Megrendelővel** — a **Megrendelő** végleges jóváhagyásáig — folyamatosan egyeztetni.

**Tervező, Megrendelő** előzetes írásbeli jóváhagyásával, előszállításra is jogosult.

AG 1 n

### 3. Tervezői díj

**3.1 Tervezőt** az 1. pontban megjelölt feladatok szerződés szerű teljesítés esetén, a szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletként csatolt nyertes ajánlatban részletezett díjszámítás alapul vételével az alábbi **Tervezői díj** illeti meg

Nettó **800.000 Ft + a teljesítés idején hatályos Áfa**, azaz **nyolcszázezer forint + a teljesítés idején hatályosan ÁFA** forint illeti meg, amelynek kiegyenlítése az alábbiak szerint történik.

**3.2. Szerződő felek** megállapodnak abban, hogy a **Tervezői díj** magában foglalja

A.) a 10. pontban részletezett kizárólagos felhasználási

B.) a szerződés szerű teljesítés érdekében felmerülő valamennyi költséget és munka díját, különösen:

- geodéziai felmérés elkészítése
- közműegyeztetések elvégzése, és azok díjai
- tanulmányterv elkészítése
- tulajdoni lapok és hivatalos helyszínrajzok beszerzése
- engedélyeztetésben való részvétel
- lakossági fórumokon, valamint lakossági, önkormányzati képviselői egyeztetéseken való részvétel
- **Tervezői** költségbecslés elkészítése megvalósítási ütemekre
- tervek önkormányzati célokra való felhasználáshoz **Tervezői** engedély

### 4. Számlázás ütemezése:

#### 1. rész-számla

összeg:

benyújtás feltétele:

**nettó tervezési díj 80%-a = 640.000,-Ft+ÁFA**

**A tanulmányterv** 1 pld-ban **Megrendelőnek**, és közmű üzemeltetőknek történő benyújtása, ennek hitelt érdemlő igazolásával.

#### Végszámla:

összeg:

benyújtás feltétele

**nettó tervezési díj 20%-a = 160.000,-Ft+ÁFA**

**Megrendelő** és szennyvízhálózat üzemeltetője által írásban rögzített módosítások tanulmánytervben **Megrendelővel** egyeztetett módon történő átvezetése, így az aktualizált, és kiegészített terv, és hozzájárulás **Megrendelőnek** megadott példányszámban történő leszállítása, valamint ennek a ténynek **Megrendelő** részéről történő igazolása.

### 5. Fizetési feltételek:

**5.1. Tervező** a 3.1. pontban rögzített Tervezői díjra vonatkozó, 4. pont szerinti részszámlát és végszámlát **Megrendelő** teljesítés igazolása alapján jogosult benyújtani, mely alapján az ellenszolgáltatást **Megrendelő** kizárólag **Tervező** felé teljesíti a számla kézhezvételétől számított 30 naptári napon belül, erre tekintettel **Szerződő felek** rögzítik, hogy az engedélyezést jelen jogügylettel összefüggésben kizárják.

### 6. Szerződő felek jogai és kötelezettségei:

**6.1. Megrendelő** a tervezés során a **Tervező** részéről kért adatokat, intézkedéseket, döntéseket, annak kézhezvételétől számított **8** munkanapon belül biztosítja, megteszi és meghozza. **Megrendelő** a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek figyelembevételével, valamint a **Szerződő felek** közötti együttműködés betartásával köteles **Tervező** számára a terv elkészítéséhez, illetve az általa vállalt

egyéb szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden adatot, tényt, információt, felvilágosítást megadni.

**6.2. Megrendelő** jogosult a **Tervező** által elkészített és átadott tervrészleteket átvizsgálni és az azzal kapcsolatos álláspontjáról, a tervezéssel szemben támasztott követelményeiről **Tervezőt** a terv módosítása érdekében írásban tájékoztatni.

**6.3. Megrendelő** jogosult a tervezési munkákat, annak előrehaladását folyamatosan ellenőrizni a **Szerződő felek** által kölcsönösen egyeztetett helyen és időpontban.

**6.4. Tervező** köteles a szerződésben megjelölt tervek elkészítése során a legnagyobb körültekintéssel, **Tervezői** gondossággal eljárni és a leggazdaságosabb megoldásokat alkalmazni.

**6.5. Tervező** a tervezést és a szükség szerinti, jegyzőkönyvben írásban rögzített tervmódosítást a **Megrendelő** utasításai szerint köteles végezni. **Tervező** köteles **Megrendelőt** haladéktalanul tájékoztatni, ha **Megrendelő** olyan utasítást ad, amely ellentétes a jogszabályokkal, az építkezésre vonatkozó hatósági engedélyekkel, vagy amelynek teljesítése az élet- és vagyónbiztonságot veszélyeztetné. Amennyiben a **Megrendelő** az utasítást a tájékoztatás ellenére fenntartja, **Tervező** jogosult annak teljesítését megtagadni. **Tervező** a tervezés alatt továbbá figyelmezteti **Megrendelőt**, ha célszerűtlen utasítást ad, vagy alkalmatlan anyagot kíván felhasználni.

**Szerződő Felek** rögzítik, hogy a tanulmánytervre a **Megrendelő** és a szennyvízhálózat üzemeltetője által egyszeri alkalommal írásban rögzített módosítási javaslatokon túl további módosítási igény elvégzése jelen Tervezési és felhasználási szerződés keretén belül nem kérhető.

**6.6. Tervező** köteles a tervdokumentációt a szerződés létrejöttkor hatályban lévő, a tervezésre vonatkozó előírások (szabvány, szabályzat) figyelembevételével, a megoldás módját speciálisan szabályozó előírásoknak megfelelően elkészíteni.

## **7. Tervező szerződésszegést követ el, ha**

- a/ a jelen szerződésben meghatározott teljesítési határidők tekintetében neki felróható okból késedelembe esik;
- b/ hibásan teljesít;
- c/ a szerződés neki felróható okból meghiúsul;
- d/ tervezői hibát követ el;
- e/ egyéb, jogszabályban vagy jelen megállapodásban előírt kötelezettségének, neki felróható okból nem tesz eleget.

**7.1.** Tervezői hibának számít különösen, ha:

- a/ valamely, az 1. pontban meghatározott feladat a tanulmánytervben nem szerepel;
- b/ mindaz, amit a jogszabály vagy jelen megállapodás annak minősít.

**8.** Amennyiben **Tervező** neki felróható okból a véghatáridőt elmulasztja, úgy naponta a vonatkozó részszámla bruttó 0,5 %-ának megfelelő kötbért köteles fizetni, minden megkezdett nap késedelmes napnak számít. A kötbér maximális mértéke a nettó tervezési díj 20 %-a. **Megrendelő** jogosult az elismert kötbér összegét az esedékes részszámlába beszámítani.

**8.1.** Amennyiben jelen szerződés a **Tervezőnek** felróható okból meghiúsul, a **Tervező** köteles a bruttó **Tervezői** díj 20%-ának megfelelő összegű kötbért és a szerződés meghiúsulása miatt **Megrendelőnél** felmerült károkat megfizetni.

**8.2. Szerződő felek** megállapodnak, hogy 10 munkanapot meghaladó, tervszállítási késedelmet a **Tervező** érdekkörében felmerülő meghiúsulási oknak tekintik.

**8.3. Szerződő felek** megállapodnak, hogy abban az esetben, ha **Megrendelő** a szerződéstől vagy egy részétől eláll, vagy felmondja, **Megrendelő** a **Tervezőnek** megtéríti – kölcsönös elszámolás alapján -

az elvégzett, munkarész ellenértékét. A munkarész (készültségi hányad) elvégzésének megítélésénél az előkészítési, eszmei és megjelenített munkákat egyaránt figyelembe kell venni. A megszüntetési költségek számításának alapja a tervezési folyamat megszüntetéséig elkészített tervek díja.

9. Amennyiben **Megrendelő** a **Tervezői** díjat a szerződésben megjelölt határidőn belül nem egyenlíti ki, úgy késedelmes teljesítése esetén **Tervező** a Ptk. 6:48. §. (1) bekezdésben meghatározott mértékű késedelmi kamatra jogosult.

10. **Tervező** szavatol azért, hogy a jelen szerződés alapján szolgáltatott művekben, esetleges módosításaiban foglalt megoldásokra harmadik személynek nincs olyan joga, amely a megvalósítást és a szolgáltatott mű felhasználást akadályozná, vagy amelynek alapján harmadik személy bármely jogcímen díjazást, vagy kártérítést követelhetne. **Tervező** az átadás keltétől szavatol azért, hogy a jelen szerződés alapján **Megrendelő** által elfogadott és **Tervező** által szolgáltatott végleges művek alkalmasak a jelen szerződésben rögzített célra.

11. **Tervező** jelen szerződés aláírásával a szerződés tárgyát képező művek felhasználására **Megrendelőnek** területi korlátozás nélküli, határozatlan időtartamra szóló, harmadik személynek átengedhető, korlátozásmentes, kizárólagos felhasználási jogot enged. E jog keretében, a **Megrendelő** jogosult a szerződés tárgyát képező műveket vagy annak részleteit a Budaörsi Polgármesteri Hivatalon belül prezentációs — különösen dekoráció, szemléltetés, bemutatás - illetve önkormányzati célokra - különösen: kivitelezés, pályázati célok, lakossági fórumok, publikációk, stb. korlátozás nélkül felhasználni, a digitális formában átadott állományt vagy annak részét elektronikus eszközön tárolni, rögzíteni, a rögzítésről korlátlan számú másolatot készíteni, nyomtatni, továbbtervezni, átdolgozni, harmadik személyeknek a műveket e célból átadni, az átdolgozott mű alapján kivitelezési munkákat teljesíteni. **Megrendelő** hozzájárul, hogy **Tervező** az átadott és elfogadott terveket publikálja.

12. **Szerződő Felek** megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatos vitás kérdéseket elsődlegesen egymás között, peren kívüli egyeztetés keretében kísérlik meg rendezni. A peren kívüli egyezés elmaradása esetére **Szerződő felek** az ingatlan fekvése szerinti bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

### 13. A szerződés tekintetében

Megrendelő részéről jognyilatkozat-tételre és teljesítés igazolásra is jogosult:

Név: Zolnai Márton út- és mélyépítési osztályvezető  
Cím: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.  
Tel: 23/447878,

Megrendelő részéről kapcsolattartó:

Név: Török Zsuzsanna víz, csatorna ügyintéző  
Cím: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.  
Tel: 23/447878  
E-mail: [varosepites@budaors.hu](mailto:varosepites@budaors.hu)

Tervező részéről kapcsolattartó:

Név: Gondos Géza  
Cím: 1164 Budapest, Cinke u. 21/a.  
Tel: 06 1 400 0275  
E-mail: [info@pelikankft.hu](mailto:info@pelikankft.hu)

14. **Tervező** az Nvt. 3. §. (1) 1. pontja alapján, felelőssége teljes tudatában kijelenti, hogy a vonatkozó jogszabályokat megismerte, amelyek alapján társasága átlátható szervezetnek minősül. Tudomásul veszi, hogy a nyilatkozatában foglaltak változása esetén, illetve, ha az átláthatósági feltételeknek való megfelelése megszűnik, arról **Megrendelőt** haladéktalanul, írásban tájékoztatni köteles. Tudomásul veszi továbbá, hogy ha az átláthatósággal kapcsolatban valótlan tartalmú nyilatkozatot tett, vagy az átláthatóság feltételei jelen szerződés hatálya alatt megszűnnek, **Megrendelő** jelen szerződést azonnali hatállyal felmondja, vagy – ha a szerződés teljesítésére még nem került sor a szerződéstől eláll.

**Tervező** az átláthatóságra vonatkozó nyilatkozatot 2022.06.10. napján nyilvántartásba vétel céljából **Megrendelő** részére benyújtotta.

**Szerződő Felek** megállapodnak, hogy **Megrendelő** az átláthatóságra vonatkozó nyilatkozatot a szerződés aláírásától számított 5 évig jogosult ellenőrzés céljából kezelni.

A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a szerződés létrejöttének napján hatályos Ptk, valamint a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény rendelkezései az irányadók.

Jelen szerződés **három** eredeti példányban kerül aláírásra.

**Szerződő Felek** aláírásra jogosult képviselői a fenti szerződést elolvasták, közösen értelmezték, s mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt – jóváhagyólag aláírták.

**Melléklet:**      ajánlatkérés  
-                    **Tervező** nyertes ajánlat  
-

Budaörs, 2022. 08-05-.....

*GG* 2022. 08. 05.

*[Handwritten Signature]*  
.....  
**Budaörs Város Önkormányzat**  
Képv.: Zolnai Márton  
út- és mélyépítési osztályvezető  
**Megrendelő**



*GG*  
.....  
**PELIKÁN KFT.**  
1164 Bp., Cinke u. 21/a.  
Tel.: 400-0278, 06-30-9335-120  
Adószám: 11822062-2-42  
ÖBRT: 10103060-48485700-00000000

**Pelikán Kft.**  
Képv.: Gondos Géza  
ügyvezető  
**Tervező**

.....  
**Megrendelő** részről pénzügyi ellenjegyző: *Bakke*  
*2022. 08. 05.*

